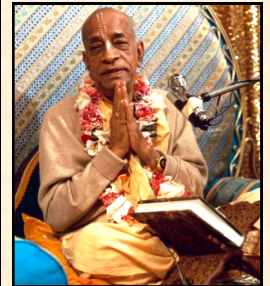




**GAURANGA TIMES, Bangkok.**  
International Society for Krishna Consciousness (ISKCON)  
Founder Acharya: A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada.



**ISKCON Student Center,**  
Moobarin Sikarin 126/92, Ramkhamheng 24/30,  
Bangkok 10240, Thailand.



**Jan. 2019. pg. 1**

**การอุทิศตนเสียสละรับใช้ by Bhaktin Michelle**

วิธีแห่งการอุทิศตนเสียสละรับใช้ที่เป็นวิธีที่มีความสุขมาก (สุ-สุขัม) เพราะเหตุใด? การอุทิศตนเสียสละรับใช้ประกอบด้วย พระวะณะนมั ภัทรวะณะนมั วิฆโณส ดังนั้น เราเพียงแต่สดับฟัง และ สวดภาวนาพระบารมีขององค์กนกาน หรือว่าไปสดับฟังปรัชญาเกี่ยวกับความรู้ทิพย์ที่ อาชระยะ ผู้เชื่อถือได้เป็นผู้ให้ เพียงแต่นั่งลง เราสามารถเรียนรู้ จากนั้นก็รับประทานอาหารอันเอร็ดอร่อยที่เหลือจากการถวายให้องค์กนกานแล้ว ในทุก ๆ ระดับแห่งการอุทิศตนเสียสละรับใช้เป็นที่เร็นรมย์ เราสามารถปฏิบัติการอุทิศตนเสียสละรับใช้เมื่ออยู่ในสภาวะที่ขากจนที่สุด องค์กนกานครัสว่า พัทรม พุชพัม พะลัม โทขัม พระองค์ทรงพร้อมที่จะรับการถวายทุกสิ่งทุกอย่างจากสากไม่ว่าจะเป็นอะไร แม้แต่ใบไม้ ดอกไม้ ผลไม้เพียงเล็กน้อย หรือน้ำเพียงนิดเดียวซึ่งมีอยู่ดาษดื่นทั่วไปในส่วนต่าง ๆ ของโลก สิ่งเหล่านี้ใครก็สามารถถวายให้ได้ไม่ว่าจะอยู่ในสภาวะสังคมเช่นไร พระองค์จะทรงรับไว้หากถวายด้วยใจรัก

การอุทิศตนเสียสละรับใช้เช่นนี้มีอยู่ชั่วกัลป์สานซึ่งไม่เหมือนกับที่นักปราชญ์มาชาวาคีอ้าง แม้ว่าบางครั้งพวกนี้รับเอาสิ่งที่สมมติว่าเป็นการอุทิศตนเสียสละรับใช้มาปฏิบัติ แต่แนวความคิดคือครบาทที่ซึ่งไม่หลุดพ้นต้องอุทิศตนเสียสละรับใช้ต่อไป เมื่อในที่สุดหลุดพ้นแล้วพวกเขา “จะกลายมาเป็นหนึ่งเดียวกับองค์กนกาน” การอุทิศตนเสียสละรับใช้ชั่วครั้งชั่วคราวเช่นนี้ไม่ถือว่าเป็นการอุทิศตนเสียสละรับใช้ที่บริสุทธิ์ การอุทิศตนเสียสละรับใช้ที่แท้จริงจะอย่างต่อเนื่องแม้หลังจากได้รับความหลุดพ้นแล้ว เมื่อสวากไปยังดาวเคราะห์ทิพย์ในอาณาจักรขององค์กนกาน ก็ยังปฏิบัติการรับใช้พระองค์อยู่ที่นี่ โดยมิบังอาจที่จะกลายมาเป็นหนึ่งเดียวกับองค์กนกาน

หากมาไม่ถึงระดับแห่งการอุทิศตนเสียสละรับใช้ เราจะไม่สามารถเข้าใจว่าบุคลิกภาพแห่งองค์กนกานคืออะไร ใน ชรีมด-บากะวะธัม ได้ยืนยันไว้ว่า เมื่อได้รับความบริสุทธิ์จากการปฏิบัติตามวิธีแห่งการอุทิศตนเสียสละรับใช้ โดยเฉพาะจากการสดับฟัง ชรีมด-บากะวะธัม หรือ กวัด-คีตา จากดวงวิญญาณผู้รู้แจ้ง จึงสามารถเข้าใจศาสตร์แห่ง คริชณะ หรือศาสตร์แห่งองค์กนกาน เอวัม พระสันนะ-มะนะโส บะกะวะด-บัคฺธิ-โยกะทะส เมื่อหัวใจบริสุทธิ์ขึ้นจากสิ่งไร้สาระทั้งหลาย ผู้นั้นจึงสามารถเข้าใจว่าองค์กนกานคืออะไร ดังนั้นวิธีแห่งการอุทิศตนเสียสละรับใช้ในคริชณะจิตสำนึกจึงเป็นราชา หรือเจ้าแห่งการศึกษาทั้งปวง เป็นราชาแห่งความรู้ที่เป็นความลับทั้งหมด เป็นรูปแบบของศาสนาที่บริสุทธิ์ที่สุด และสามารถปฏิบัติได้ด้วยความรู้แจ้งโดยไม่มีขากลำบาก ดังนั้นเราจึงควรรับมาปฏิบัติ



**House Programs @ Sukhumvit 12-19 by Bhaktin Dr. Sarika**

Supreme Lord Krishna says in the Bhagavad Gita (8.15) that this temporary world is “dukhalayam ashashvatam”; a world full of miseries such as, birth, death, old age and disease.

We, the living entities, strive and aspire to achieve happiness in this world of non-stop suffering. In our endeavor to be happy, we try to please other living entities around us. Sometimes we succeed and other times we fail. And at times, we seem unable to please anyone.



In such times, we must remember that even if we are unable to please other living entities, we can succeed in pleasing Krishna by simply following His instructions, as given in the Bhagavad Gita. This is the sole purpose of our life - to please Lord Krishna. If all our efforts are aimed towards pleasing Krishna, we can achieve happiness and contentment in this material world.

In an effort to please Krishna and spread His word, devotees from Iskcon Student (ABAC) Centre have been organizing Bhagavad Gita programs for adults and children living in the Sukhumvit Soi 12-19 area. Gradually, more and more people are receiving Krishna’s mercy and the association of devotees. Haribol!

**Saturday Program Review @ Center** by devotees.

**5th Jan:** Class was given by H.G Ram Laxman Prabhu (Thai-BBT) on Nectar of Devotion (NOD), Chapter 12 titled, ""Further Aspects of Transcendental Service", subtitled "Serving the deity with great devotion". "A person who is constantly engaged in chanting the holy name and who feels transcendental pleasure, being engaged in devotional service, is certainly awarded the facilities of devotional service and is never given just mukti [liberation]" (Ādi Purāṇa). Srila Prabhupada explains how a devotee is satisfied simply with being engaged in devotional service of the Lord; he does not aspire for any liberation from material, conditional life. Anyone who is engaged in pure devotional service is above the realm of the material condition of life. คลาสวันนี้นำบรรยายโดย คุณรามลักษมณ์ พระบุ (ไทย-BBT) จากหนังสือ น้ำทิพย์ แห่งการอุทิศตนเสียดสละ บทที่ 12 ในหัวข้อ "ลักษณะแห่งการรับใช้ทิพย์เพิ่มเติม" หัวข้อย่อย "รับใช้พระปฎิมาด้วยการอุทิศตนเสียดสละเป็นอย่างดี" "บุคคลผู้ปฏิบัติในการสวดภาวนาพระนามอันศักดิ์สิทธิ์ตลอดเวลา และรู้สึกมีความสุขที่พบที่ได้ปฏิบัติการอุทิศตนเสียดสละรับใช้ แน่ใจว่าจะได้รับรางวัลอันยอดเยี่ยมให้อุทิศตนเสียดสละรับใช้ ไม่ใช่เพียงแต่ความหลุดพ้น หรือ มุक्ति เท่านั้น" (อาดิ พุราณะ) ชรีละ พระอนุพาดะ อธิบายว่า สาวกผู้สักการะพอใจเพียงแต่ปฏิบัติในการอุทิศตนเสียดสละรับใช้คือ องค์ก่ความ ได้อย่างไร เขาไม่ปรารถนาที่จะได้รับความหลุดพ้น จากพันธะชีวิตทางวัตถุ ไม่ว่าใครที่ปฏิบัติในการอุทิศตนเสียดสละรับใช้ที่บริสุทธิ์ จะอยู่เหนือขอบเขตแห่ง พันธะชีวิตทางวัตถุ

**12th Jan:** Class was given by H.G Antaranga Gopal Prabhu on NOD, Ch. 12, subtitled "Associating with Advanced Devotees" and "Chanting the Holy Name of the Lord". "Association of pure devotees is so transcendently valuable that no kind of material happiness can compare to it" (S.B Suta Goswami). "Anyone who is engaged in chanting My transcendental name must be considered to be always associating with Me. And I may tell you frankly that for such a devotee I become easily purchased" (Adi Purana). The acharyas also remind us that the holy name cannot be chanted offensively until our senses are purified. The senses can be purified by rendering service under the guidance of a spiritual master. คลาสวันนี้นำบรรยายโดย คุณอันตารังกา โกปัล พระบุ จากหนังสือ น้ำทิพย์ แห่งการอุทิศตนเสียดสละ บทที่ 12 ในหัวข้อย่อย "คบหาสมาคมกับสาวกผู้เจริญแล้ว" และ "สวดภาวนาพระนามอันศักดิ์สิทธิ์ขององค์ก่ความ" "การคบหาสมาคมกับสาวกผู้บริสุทธิ์ นั้นมีคุณค่ามหาศาล จนความสุขทางวัตถุไหน ๆ ก็ไม่สามารถเทียบเทียมได้" (สุทธ โกสวามิ) "ผู้ใดปฏิบัติในการสวดภาวนาพระนามทิพย์ของข้าต้องพิจารณาว่าได้อะไรไปบ้างกับข้าเสมอ และขอยกกับเธออย่างเปิดเผยว่า ข้าได้ถูกซื้อตัวไปโดยง่ายจากสาวกเช่นนี้" (อาดิ พุราณะ) เหล่าอาชระระ เดือนเรารู้ว่า พระนามอันศักดิ์สิทธิ์ จะไม่สามารถสวดอย่างไร้ความดีได้ จนกว่าประสาทสัมผัสของเราจะบริสุทธิ์ขึ้นแล้วเท่านั้น ทั้งนี้ประสาทสัมผัสสามารถทำให้บริสุทธิ์ขึ้นได้ โดยการปฏิบัติรับใช้ ภายใต้การนำของพระอาจารย์ทิพย์ ซึ่งจะช่วยให้สาวกภาวนาอย่างไร้ความดี



**19th Jan:** Class was given by H.G Vrindaban Prabhu (24 hour kirtana incharge- Iskcon Vrindaban) on NOD, Ch. 12, subtitled "Living in Mathurā" wherein the Goswamis and Srila Prabhupada illustrate the importance of living in a holy place: "... attainment of transcendental loving devotional service to the Lord is the goal of life, and it can be achieved very easily for one who lives in Mathurā-maṇḍala even for a few seconds" (SB 4.30.20). By staying in a holy place and associating with saintly devotees, "one can achieve a transcendental loving attitude toward the Supreme Personality of Godhead!" (Vedic literatures). Jan 19th: คลาสวันนี้นำบรรยายโดย H.G Vrindaban Prabhu (หัวหน้าผู้นำร้องสวดภาวนา สาระ ครีชณะ ทำ กิรทนะ 24 ชม. ที่ ISKCON วันวัน) จากหนังสือ น้ำทิพย์ แห่งการอุทิศตนเสียดสละ บทที่ 12 ในหัวข้อย่อย "อาศัยอยู่ที่มะทุรา" ซึ่งเหล่า โกสวามิ และ ชรีละ พระอนุพาดะ แสดงให้เห็นถึงความสำคัญของการใช้ชีวิตในสถานที่ศักดิ์สิทธิ์: "...การบรรลุถึงการอุทิศตนเสียดสละรับใช้ด้วยความรักที่ต่อองค์ก่ความเป็นเป้าหมายของชีวิต และบรรลุได้โดยง่ายตา สำหรับผู้ที่อาศัยอยู่ที่ มะทุรา-มันดละ แม้เพียงไม่กี่นาที" (ชรีมัต-บาคะวะธัม 4.30.20) จากการอาศัยในสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ และคบหาสมาคมกับเหล่าสาวกผู้บริสุทธิ์ "สามารถบรรลุถึงทำที่แห่งความรักที่ต่อบุคลิกภาพสูงสุดแห่งพระเจ้า" (วรรณกรรมพระเวท)

**26th Jan:** Class was given by H.G Ram Laxman Prabhu (TH-BBT) on NOD, Ch.13 titled, "Five Potent Forms of Devotional Service". Rūpa Gosvāmī has stated that five kinds of devotional activities: 1. Residing in Mathurā, 2. Worshipping the Deity of the Lord, 3. Reciting Śrīmad-Bhāgavatam, 4. Serving a devotee and 5. Chanting the Hare Kṛṣṇa mantra; are so potent that a small attachment for any one of these five items can arouse devotional ecstasy even in a neophyte. In the purport the Goswamis and Srila Prabhupada illustrate the details of practicing and the benefits of each of these five activities. คลาสวันนี้นำบรรยายโดย คุณรามลักษมณ์ พระบุ (ไทย-BBT) จากหนังสือ น้ำทิพย์ แห่งการอุทิศตนเสียดสละ บทที่ 13 ในหัวข้อ "การอุทิศตนเสียดสละรับใช้ห้าประเภทที่มีศักยภาพ" ฐปะ โกสวามิ ได้เริ่มต้นห้าประเภทแห่งการอุทิศตนเสียดสละรับใช้ 1.พำนักอยู่ที่ มะทุรา 2.บูชาพระปฎิมาขององค์ก่ความ 3.อ่าน ชรีมัต-บาคะวะธัม 4.รับใช้สาวก และ 5. สวดภาวนาบทมนต์ สาระ ครีชณะ การยึดมั่นแม้เพียงเล็กน้อยในการปฏิบัติหนึ่งในห้าประเภทนี้ มีศักยภาพมากจนสามารถกระตุ้นความปลื้มปิติสุขในการอุทิศตนเสียดสละแม้เป็นนวกะ ในข้อความนี้เหล่า โกสวามิ และ ชรีละ พระอนุพาดะ จะแสดงถึงรายละเอียดของการฝึกปฏิบัติ และประโยชน์ของแต่ละกิจกรรมทั้งห้านี้

**Public Kirtans, Harinam and Book Distribution, etc.**



**Harinam and Book Distribution @ Pratunam:** On 20th Jan. Sunday afternoon some of us from the Student Center along with H.G Vrindaban Prabhu went for Harinam and Book Distribution in Pratunam. Pratunam is one of the central areas of Bangkok. A famous temple/shrine of Lord Brahma (Erawan Shrine) is located in the area and we started our trip from there. We stayed in the entrance of the temple and chanted Hare Krishna mantra for some time; praying to Lord Brahma so we could pass on the message of Lord Chaitanya via the Hare Krishna mantra and Srila Prabhupada's books to the TH people. We passed the world trade center, BigC and few other shopping malls. The whole area was filled with people. We gave out around 200 small TH books and many pamphlets. It felt blissful.

**Kirtana and Book Distribution @ Lumpini Park:** Some Sunday afternoon Bhaktin Michelle's family organize the kirtana at Lumpini Park. H.G Ram Laxman Prabhu and devotees from Student Center (Abac-Ramkambaheng) and Radha Govinda temple - Thonburi join as per their convenience. The park is centrally located and the milieu is appropriate for kirtana. It seldom reminds the devotees how Srila Prabhupada started his kirtana at Tompkins park in New-York. Many people passing by our spot are happy to see us and some sing along and few interested ones take the books as well.

**50+ TH Bhagavad Gita As It Is at Dev Mandir:** Many Thai people go to Dev Mandir (Hindu temple) at Sauchincha especially to pay respects to the presiding deities of Lord Vishnu and His prominent incarnations and Lord Shiva, Uma Devi, etc. Recently some high ranking TH Government people have been visiting the temple and wanted to know Vedic philosophy. Since they did not have much literature in TH they contacted us via Brahmanda Bharati Prabhu. Total of around 50 TH Bhagavad Gita by Srila Prabhupada and dozens of small books were ordered by the temple. They were happy to have them and said they will make a display box to put the spiritual books.

**Kirtana and Book Dist. @ Rajamangala Park, Ramkambaheng:** The park at Rajamangala Stadium is near by our center and in the evening it is filled with people from the Ramkambaheng area. Many students from the Ramkambaheng Univ. stroll the park during the evening. Some of the resident student devotees and congregation members sat in the park and chanted the Hare Krishna mantra for around two hours. Few children were attracted and took books. Other people appreciate the melodious tunes of the mantra. As devotees its our duty to chant Hare Krishna and purify our heart and the kali-yuga cities/towns.